

# ÍNDICE

Prólogo.....	15
Capítulo 1: Introducción .....	19
Capítulo 2: La creación léxica .....	27
2.1. <i>Creatividad léxica, formación léxica, creación léxica y creación neológica o neologismo</i> .....	27
2.2. Los términos <i>creación léxica y creación neológica o neologismo</i> ...	35
2.3. Parámetros para determinar la neologicidad.....	43
2.3.1. Revisión de criterios.....	44
2.3.2. Objeciones detectadas .....	48
2.3.3. Parámetros de referencia.....	55
Capítulo 3: Tipología de las clasificaciones lingüísticas de los procedimientos de creación léxica .....	65
3.1. Consideraciones previas.....	65
3.2. Tipología de clasificaciones .....	73
Capítulo 4: Caracterización lingüística de los procedimientos formales y semánticos de creación léxica.....	81
4.1. Creación <i>ex nihilo</i> .....	81
4.2. Creación por <i>onomatopeya</i> .....	82
4.3. Creación por <i>prefijación</i> .....	85
4.3.1. Caracterización.....	87
4.3.2. Tipología .....	92
4.3.3. Clasificación.....	93
4.3.4. Nómima de prefijos .....	97
4.4. Creación por <i>sufijación</i> .....	100
4.4.1. Caracterización.....	100
4.4.2. Tipología .....	103
4.4.2.1. <i>Sufijación homogénea</i> .....	105
4.4.2.2. <i>Sufijación heterogénea</i> .....	107

4.4.3. Clasificación.....	110
4.4.4. Nómina de sufijos .....	112
4.5. Creación por <i>prefijación y sufijación simultáneas</i> .....	113
4.6. Creación por <i>composición y sufijación simultáneas</i> .....	117
4.7. Creación por <i>sustracción o regresión afijal</i> .....	119
4.8. Creación por <i>composición ortográfica, léxica, propia, perfecta, estricta, actual o patronímica</i> .....	121
4.8.1. Caracterización .....	124
4.8.2. Tipología .....	125
4.8.2.1. <i>Composición ortográfica de sustantivo + sustantivo</i> .....	127
4.8.2.2. <i>Composición ortográfica de adjetivo + adjetivo</i> .....	127
4.8.2.3. <i>Composición ortográfica de verbo + sustantivo</i> ..	128
4.9. Creación por <i>composición culta</i> .....	129
4.9.1. Caracterización .....	131
4.9.2. Tipología .....	134
4.10. Creación por <i>composición sintagmática o sintagmación</i> .....	135
4.10.1. Caracterización .....	137
4.10.2. Tipología .....	139
4.10.2.1. <i>Composición sintagmática binominal</i> .....	139
4.10.2.1.1. <i>Series de compuestos binominales</i> ...	142
4.10.2.2. <i>Composición sintagmática preposicional</i> .....	144
4.11. <i>Creación léxica expresiva</i> .....	146
4.12. Creación por <i>etimología popular</i> .....	147
4.13. <i>Préstamo no adaptado</i> .....	148
4.14. <i>Préstamo adaptado</i> .....	153
Capítulo 5: Caracterización lingüística de los procedimientos solo formales de creación léxica.....	155
5.1. Creación por <i>abreviación o abreviamiento</i> .....	155
5.1.1. Caracterización.....	157
5.1.2. Tipología .....	159
5.1.2.1. <i>Abreviación o abreviamiento bisílabo tradicional</i> ..	159
5.1.2.2. <i>Abreviación o abreviamiento trisílabo actual</i> .....	160
5.2. Creación por <i>acronimia</i> .....	161
5.2.1. Caracterización.....	162
5.2.2. Tipología .....	164
5.2.3. <i>Series de acrónimos</i> .....	167
5.3. Creación por <i>siglación</i> .....	168

5.3.1. Caracterización.....	170
5.3.2. Tipología .....	172
5.3.3. Lexicalización .....	173
5.4. <i>Juego o cruce de palabras</i> .....	176
5.5. <i>Calco lingüístico o sintáctico</i> .....	178
Capítulo 6: Caracterización lingüística de los procedimientos solo semánticos de creación léxica .....	181
6.1. Creación por <i>conversión categorial o sintáctica</i> .....	181
6.2. Creación por <i>lexicalización de una forma flexiva</i> .....	183
6.3. Creación por <i>metáfora</i> .....	185
6.3.1. Caracterización.....	185
6.3.2. Tipología .....	186
6.4. Creación por <i>antonomasia</i> .....	187
6.5. Creación por <i>metonimia</i> .....	189
6.5.1. Caracterización.....	189
6.5.2. Tipología .....	190
6.5.2.1. Creación por <i>sinécdoque</i> .....	191
6.6. Creación por <i>elipsis originada en combinatoria léxica</i> .....	192
6.7. <i>Préstamo semántico</i> .....	193
Capítulo 7: Conclusiones .....	197
Referencias bibliográficas .....	201
Ejemplario.....	213

## PRÓLOGO

No cabe duda de que entraña una gran responsabilidad prologar una monografía de tan alta calidad científica como la realizada por la doctora Vega Moreno, fruto de su constancia durante varios años de intenso trabajo de estudio y revisión de los aspectos centrales del tema propuesto: la caracterización lingüística de los procedimientos de creación léxica. Pero, además, este cometido cobra aún mayor relieve cuando, como en este caso, en el libro que se prologa queda reflejada la valía intelectual de una investigadora que cuenta tanto con el bagaje intelectual y académico que proporciona la formación en dos licenciaturas (Filología Hispánica y Lingüística), en el programa de doctorado de “Lingüística y Comunicación. Teoría y Aplicaciones”, con Mención de Calidad del MEC, y en un máster universitario en “Elaboración de diccionarios y control de calidad del léxico español”, como, además, con los más actuales conocimientos de técnicas de documentación y edición, y de industrias de la lengua y nuevas tecnologías del lenguaje.

Inserto en la línea de investigación “Relaciones léxicas y niveles lingüísticos” del grupo de investigación de excelencia del PAIDI Semaínein (HUM- 147), el trabajo que ahora se presenta se ha desarrollado íntegramente en el Gabinete de Industrias de la Lengua del Instituto de Lingüística Aplicada (ILA) de la Universidad de Cádiz, al que está adscrito la profesora Érika Vega y en el que ha concluido otras investigaciones que vienen a mostrar, al igual que en la monografía que ahora nos ocupa, su entusiasmo por el fenómeno de la creación léxica. En efecto, si en publicaciones anteriores la doctora Vega Moreno se ocupó, entre otros temas, además de delinear nuevos enfoques y bases metodológicas para el estudio de las creaciones léxicas, reivindicando, sobre todo, la utilidad de las fichas neológicas como herramientas de investigación lingüística; de delimitar los conceptos de *novedad* y *neologicidad*, y de describir algunas de las aplicabilidades actuales de las investigaciones en neología y sobre los neologismos, y también, de manera más intensa, fundamentalmente, del estudio e indagación de la creatividad léxica en el lenguaje de la publicidad y de la creación neológica como herramienta publicitaria, analizando la productividad de los diferentes mecanismos de creación léxica (sobre todo, del préstamo, la acronimia y la derivación y composición con ele-

mentos cultos) en, de manera destacada, los sectores publicitarios de la estética, la peluquería y la alimentación; en este estudio monográfico erige como núcleo temático, y principal objetivo, el tratamiento lingüístico particular de todos y cada uno de los procedimientos, mecanismos y recursos por los que puede aumentar el caudal léxico de una lengua.

No obstante, para alcanzar tal finalidad, previamente, la autora traza, en el capítulo 3, una novedosa tipología de los procedimientos de creación léxica, mucho más abarcadora y explicativa que las conocidas hasta ahora, pues distingue entre procedimientos formales y semánticos, de los que da cuenta en el capítulo 4: la creación *ex nihilo* y por prefijación, sufijación, prefijación y sufijación simultáneas, composición y sufijación simultáneas, sustracción o regresión afijal, composición ortográfica patrimonial o actual, composición culta, composición sintagmática, creación léxica expresiva, por etimología popular, préstamo no adaptado y préstamo adaptado; procedimientos solo formales, descritos analíticamente en el capítulo 5: la creación por abreviación o abreviamento, acronimia, siglación, juego o cruce de palabras y calco lingüístico o sintáctico, y procedimientos solo semánticos, abordados con idéntica rigurosidad en el capítulo 6: la creación por conversión categorial o sintáctica, por lexicalización de una forma flexiva, metáfora, antonomasia, metonimia o sinécdoque, elipsis originada en combinatoria léxica y préstamo semántico. Esta clasificación, que viene a poner orden y concierto en las taxonomías hasta ahora formuladas, resulta, precisamente, de la revisión teórico-crítica de las tradicionalmente establecidas y permite la inclusión de procedimientos, recursos y mecanismos hasta ahora no tenidos en cuenta ni considerados como generadores y regeneradores del léxico de la lengua.

Estos nuevos cimientos teóricos expuestos en los capítulos 3 a 6 son logrados por la doctora Vega Moreno tras enfrentarse, en el capítulo 2 de su monografía, no sin cierta osadía, pero, sobre todo, con renovadas perspectivas, al fenómeno de la creación léxica en general y, concretamente, a determinados asuntos sobre los que los neólogos, o especialistas en la creación léxica, vuelven de manera continuada: la delimitación terminológica y conceptual de los fenómenos de la *creatividad léxica*, *formación léxica*, *creación léxica* y *creación neológica* o *neologismo*, y la reformulación de los parámetros para determinar la neologicidad de una unidad léxica. Disconforme con las insuficientes caracterizaciones ofrecidas hasta ahora, Érika Vega contribuye, con sus nuevas aportaciones teóricas y aplicadas, a replantear ambos temas recurrentes y a completar, ordenándolos, los diferentes enfoques hasta ahora adoptados.

Pero, particularmente, para quien esto suscribe, el mérito de este trabajo no se queda en el valor de su contenido, que se vislumbra desde la exposición del capítulo 1 (“Introducción”), ni en las propuestas metodológicas aplicadas, sino que reside, también, en el hecho de constituir la primera monografía científica de

la profesora Vega Moreno, persona de una calidad y calidez humanas realmente excepcionales, una *rara avis* en el mundo universitario actual con quien tengo el privilegio de compartir tareas docentes e investigadoras, actividades estas para las que Érika Vega Moreno ha demostrado reiteradamente unas extraordinarias e indiscutibles cualidades.

Por todo lo expuesto, prologar este libro me ha resultado una tarea sumamente reconfortante y repleta de orgullo, alegría y satisfacción.

MARÍA TADEA DÍAZ HORMIGO  
Universidad de Cádiz  
11 de octubre de 2021